



V Bruseli 20. mája 2026
(OR. en)

9496/26
ADD 2

Medziinštitucionálny spis:
2026/0111 (COD)

PECHE 185
CODEC 959

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od: Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie

Dátum doručenia: 20. mája 2026

Komu: Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie

Č. dok. Kom.: COM(2026) 198 annex

Predmet: PRÍLOHA
k
návrhu
NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,
ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú
riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru
Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT),
nariadenie (EÚ) 2018/975, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie,
ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej
organizácie pre riadenie rybníctva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO),
nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné
a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie
pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, nariadenie (EÚ) 2021/56,
ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné
v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky,
nariadenie (EÚ) 2022/2056, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace
opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom
a strednom Tichom oceáne, nariadenie (EÚ) 2022/2343, ktorým sa
stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti
pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC),
a nariadenie (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán
riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti
Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 198 annex.



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 20. 5. 2026
COM(2026) 198 final

ANNEX 2

PRÍLOHA

k

návrhu

NARIADENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY,

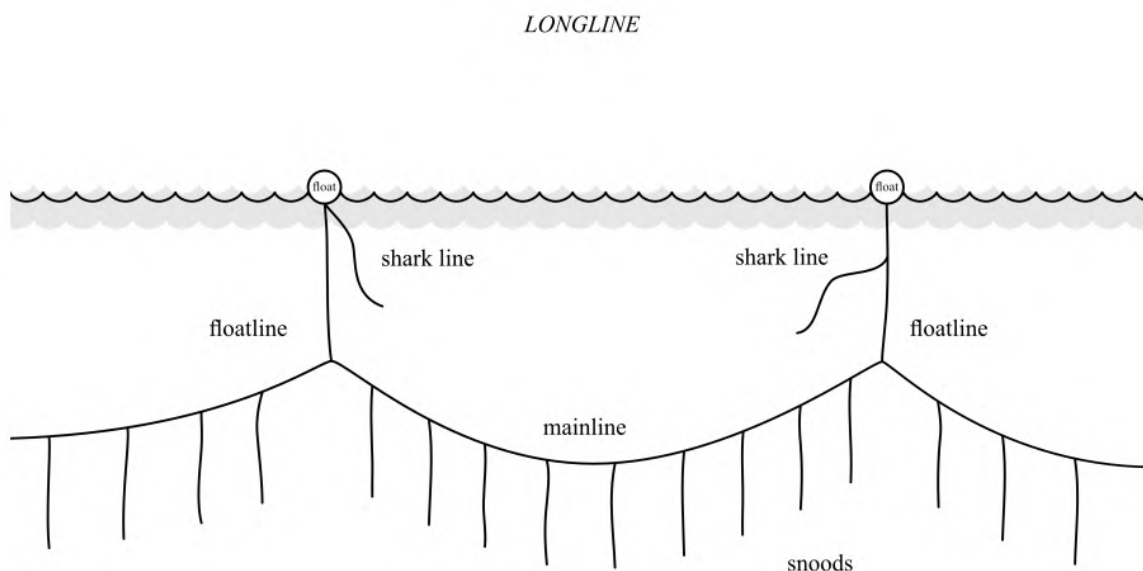
ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/2107, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia uplatniteľné v oblasti dohovoru Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT), nariadenie (EÚ) 2018/975, ktorým sa stanovujú opatrenia na riadenie, ochranu a kontrolu uplatniteľné v oblasti dohovoru Regionálnej organizácie pre riadenie rybníctva v južnom Tichom oceáne (SPRFMO), nariadenie (EÚ) 2019/833, ktorým sa ustanovujú ochranné a vynucovacie opatrenia uplatniteľné v regulačnej oblasti Organizácie pre rybolov v severozápadnom Atlantiku, nariadenie (EÚ) 2021/56, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti dohovoru Medziamerickej komisie pre tropické tuniaky, nariadenie (EÚ) 2022/2056, ktorým sa stanovujú ochranné a riadiace opatrenia uplatniteľné v oblasti Dohovoru o rybolove v západnom a strednom Tichom oceáne, nariadenie (EÚ) 2022/2343, ktorým sa stanovujú riadiace, ochranné a kontrolné opatrenia platné v oblasti pôsobnosti Komisie pre tuniaky z Indického oceánu (IOTC), a nariadenie (EÚ) 2023/2053, ktorým sa stanovuje viacročný plán riadenia populácie tuniaka modroplutvého vo východnej časti Atlantického oceánu a v Stredozemnom mori

Príloha II

1. Do nariadenia (EÚ) 2022/2343 sa dopĺňajú prílohy 12 a 13 takto:

„PRÍLOHA 12

Schematický diagram šnúry na lov žralokov



PRÍLOHA 13

Minimálne normy pre postupy bezpečnej manipulácie so živými jedincami a ich vypúšťania

Aby boli prijaté najlepšie postupy bezpečnej manipulácie čo možno najúčinnnejšie a najužitočnejšie, musia členské štáty zabezpečiť, aby posádky pravidelne absolvovali školenia a tréning od kvalifikovaného personálu. Na plavidlách musia byť k dispozícii ilustrované pokyny k správnej manipulácii a vypúšťaniu.

Bezpečnosť na prvom mieste: Tieto minimálne normy treba posudzovať z hľadiska bezpečnosti a využiteľnosti pre posádku. Bezpečnosť posádky je vždy na prvom mieste. Posádka musí nosiť aspoň vhodné rukavice a vyhýbať sa práci v blízkosti tlamy žralokov.

Buďte pripravení: Nástroje treba pripraviť vopred (napr. plátenné alebo sieťové popruhy, nosidlá na prenášanie alebo zdvíhanie, sieť s veľkými okami alebo mriežka na zakrytie nakladacieho poklopu/zásobníka pri love vakovou sieťou a kliešte s dlhou rukoväťou a nástroje na odstraňovanie háčikov pri love lovnými šnúrami atď., ktoré sú uvedené na konci tohto dokumentu).

Všeobecné odporúčania pre všetky druhy rybolovu:

- Ak je to z prevádzkového hľadiska bezpečné, zastavte plavidlo alebo výrazne znížte jeho rýchlosť.
- Keď je žralok zakliesnený (do siete, rybárskej šnúry atď.), v prípade, že je to bezpečné, opatrne od neho odstrihnite sieť alebo šnúru a čo najrýchlejšie ho vypušte do mora bez zakliesnených častí.

- Ak je to možné, pokúste sa zmerať dĺžku žraloka, kým je vo vode.
- V snahe predísť uhryznutiu vložte medzi čeľuste nejaký predmet, napríklad rybu alebo veľkú palicu alebo drevenú tyč.
- Ak sa žralok z akéhokoľvek dôvodu musí vytiahnuť na palubu, minimalizujte čas potrebný na jeho vrátenie do vody, aby ste zvýšili pravdepodobnosť prežitia a znížili riziko pre posádku.
- Dopravte žraloka čo najbližšie k plavidlu tak, aby ste príliš nenapínali nadväzec, aby sa uvoľnený háčik alebo pretrhnutý nadväzec nevymrštili vysokou rýchlosťou smerom k plavidlu a posádke.
- Upevnite druhý koniec hlavnej šnúry k lodi, aby sa zabránilo tomu, že by prípadný výstroj, ktorý ostal vo vode, ťahal šnúru a tým aj žraloka.
- Ak je žralok nabodnutý na háčiku, ktorý je vidno v tele alebo v tľame, použite nástroj na odstraňovanie háčikov alebo pákové kliešte s dlhou rukoväťou na odstránenie protihrotu, a potom háčik odstráňte.
- Ak nie je možné háčik odstrániť alebo ho nie je vidno, prestrihnite šnúru (alebo nadväzec, sekundárny nadväzec) čo možno najbližšie k háčiku (v ideálnom prípade tak, aby na živočíchovi ostalo čo najmenej šnúry a/alebo nadväzca a žiadne závažie).
- Ak je živočích vo vakovej sieti: prehliadnite sieť čo najviac vopred, aby ste včas spozorovali žraloky a mohli rýchlo reagovať. Nedvíhajte ich smerom k mechanickému navijaku na vyťahovanie siete. Znížte rýchlosť plavidla, aby sa uvoľnilo napätie siete a aby sa zakliesnené zviera dalo zo siete vybrať. V prípade potreby použite nožnice na strihanie siete.
- Ak je živočích v sieťovom podberáku alebo na palube: použite špeciálnu sieť na náklad s veľkými okami alebo plátenné popruhy alebo podobné nástroje. Ak to usporiadanie plavidla umožňuje, žraloky sa môžu vypúšťať aj tak, že sa obsah sieťového podberáku vyprázdni priamo na zásobník a vypúšťaciu rampu, ktorá je naklonená tak, aby nadväzovala na otvor v zábradlí hornej paluby bez toho, aby ju posádka musela zdvíhať alebo s ňou manipulovať.

Zákazy (všetky druhy rybolovu):

- Pokiaľ je to možné, nevyťahujte žraloky z vody pomocou nadväzca, najmä ak sú zachytené na háčiku, pokiaľ nie je potrebné vyťahovať ich na účely identifikácie druhu.
- Žraloky sa nesmú zdvíhať pomocou tenkých drôtov alebo lán, ani iba za chvost.
- Neudierajte žraloka o žiadne povrchy v snahe vyslobodiť ho zo šnúry.
- Nepokúšajte sa uvoľniť hlboko prehltnutý háčik, ktorý nie je viditeľný.
- Nepokúšajte sa odstrániť háčik prudkým potiahnutím za nadväzec.
- Neodrezávajte chvost ani inú časť tela.
- Nerobte do tela žraloka žiadne zárezy ani vpichy.
- Do žraloka nezapichujte vylovovací hák, ani doň nekopte, ani nevkladajte ruky do žiabrových štrbín.
- Žraloka nevystavujte na dlhší čas slnku.

- Pri priťahovaní žraloka alebo raje k lodi si neomotávajú šnúru okolo prstov, ruky, predlaktia či ramena (môže dôjsť k vážnemu zraneniu).

Užitočné nástroje na bezpečnú manipuláciu a vypustenie:

- Rukavice (koža žraloka je drsná; rukavice zabezpečujú bezpečnú manipuláciu so žralokom a chránia ruky členov posádky pred uhryznutím).
- Uterák alebo handra (uterákom alebo handrou namočenou v morskej vode môžete žralokovi zakryť oči; tento krok slúži na upokojenie žraloka).
- Nástroje na odstraňovanie háčikov (napr. špirálový odstraňovač háčikov, nožnice na skrutky alebo bočné štiepacie kliešte).
- Postroj alebo nosidlá pre žraloka (v prípade potreby).
- Chvostové lano (na zaistenie žraloka zachyteného na háčiku, ktorého treba vytiahnuť z vody).
- Hadica so slanou vodou (ak predpokladáte, že vypustenie žraloka môže trvať dlhšie ako 5 minút, vložte mu do tlamy hadicu tak, aby do nej mierne prúdila morská voda. Pred vložením hadice do tlamy nechajte palubné čerpadlo bežať niekoľko minút).
- Merací prístroj (napr. na označenie tyče, sekundárneho nadväzca a plaváka alebo meracie pásmo).
- Dátový hárok na zaznamenávanie všetkých úlovkov.
- Výstroj na aplikáciu štítkov (v prípade potreby).“